

Základní bezpečnostní upozornění



Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!

Vzhledem k tomu, že spotřebič funguje na elektrický proud, nelze vyloučit, že může způsobit elektrické rány.

Dodržujte proto následující bezpečnostní upozornění:

- Nedotýkejte se spotřebiče vlhkýma rukama.
- Nepoužívejte spotřebič, jste-li naboso nebo máte-li mokré nohy.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody.
- **Modely s tlačítkem navíječe kabelu (A8):** Nevytahujte napájecí kabel nad červenou značku, které se na něm nachází. Žluté označení na šňůře, které je před tímto červeným značí, že kabel je již skoro na konci.
- Pro odpojení zástrčky z elektrické zásuvky netahejte za napájecí kabel nebo za samotný spotřebič.
- V případě, že zásuvka a zástrčka spotřebiče nejsou navzájem kompatibilní, nechte zásuvku vyměnit kvalifikovaným elektrikářem za jiný vhodný typ. Nedoporučujeme používání adaptérů, rozbojek nebo prodlužovacích šňůr.

Při dolévání vody vypněte žehlicí systém tím, že vypnete spínač a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky:

- Výměnu poškozeného napájecího kabelu musí provést pouze výrobce nebo jeho autorizované servisní středisko, aby se předešlo veškerému nebezpečí.
- Před zahájením jakéhokoliv čištění či údržby odpojte spotřebič z napájecí sítě vytažením zástrčky ze zásuvky.
- **Před používáním ověřte, zda se síťové napětí shoduje s hodnotou uvedenou na štítku spotřebiče. Spotřebič smí být připojen pouze do rozvodu a do proudové zásuvky s minimálním zatížením 10 A a která je opatřena účinným uzemněním.**



Povrchy, na kterých je uveden tento symbol, se během používání zahřívají (symbol je k dispozici pouze u některých modelů).

- Neměřte proudem páry proti osobám nebo zvířatům.

Když bude žehlička připojená k napájení, uživatel ji nesmí ponechat bez dozoru.

Zajistěte, aby děti mladší 8 let nepřišly do styku s tímto spotřebičem v době, kdy se napájí nebo chladne.

- Zásobník nesmí být během svého provozu přemísťován.
- **POZOR:** spojovací trubka mezi žehličkou a zásobníkem se může velmi zahřívát.
- Je naprosto nutné zabránit kontaktu mezi žehlicí plochou žehličky a elektrickými kabely.



Pozor

- Při prvním použití po odstranění obalů ověřte neporušenost spotřebiče; v případě pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na kvalifikované odborníky. Ze žehlicí plochy sejmete ochranu.
- Odstraňte plastový sáček, neboť pro děti představuje nebezpečí.

Umožněte používání spotřebiče dětem od 8 let věku a výše a osobám s omezenými psychickými, fyzickými nebo smyslovými schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod pečlivým dohledem a řádně instruovány tak, aby mohly spotřebič bezpečně používat a pokud si jsou vědomy nebezpečí spojených s používáním. Dohlížejte na to, aby si děti nehrály se spotřebičem. Děti nesmějí provádět čištění a údržbu spotřebiče, pokud na ně není dohlíženo.



NIKDY žehličku neopírejte o kostru spotřebiče, když byla opěrka odstraněna.

- Používejte odnímatelnou opěrku na žehlicím prkně.
- ZABRAŇTE používání opěrky na stole: teplo by mohlo poškodit povrch stolu!

Spotřebič musí být provozován a odkládán na stabilní povrch, který je odolný vůči vysokým teplotám. Když ukládáte žehličku na opěrku, ujistěte se, zda je plocha, na níž je opěrka umístěná, dostatečně stabilní.

- **NIKDY neuvádějte žehličku do svislé polohy!**

Spotřebič nesmí být používán, pokud spadl, když je viditelně poškozený nebo pokud z

něho uniká voda. V případě, že žehlicí systém spadne a dojde ke zjevnému poškození spotřebiče (zásobníku nebo žehličky), spotřebič nesmí být dále používán a je třeba ho zanést do servisního střediska.

Popis spotřebiče (A)

- Tento spotřebič musí být určen pouze pro použití, pro které byl speciálně vyroben. Jakékoliv jiné použití se pokládá za nepřipustné a tedy nebezpečné.
- Výrobce nemůže být zodpovědný za případné škody způsobené nevhodným, chybným a nerozumným používáním a v důsledku oprav provedených nekvalifikovanými osobami.

Popis spotřebiče (A)

- A1** Rukojeť pro vyjímání nádrčky na vodu
- A2** Odnímatelná nádrčka na vodu
- A3** Háček pro položení monotrubky
- A4** Umístění hrotu žehličky pro přepravu (a základna odolná vůči teple pro položení žehličky během žehlení)
- A5** Vyjímávací hadička pro provádění regenerace zabudovaného odvápňovacího filtru
- A6** Ochranný uzávěr pro odvápňovací systém (vyplachování zásobníku)
- A7** Napájecí kabel
- A8*** Tlačítko navijáče kabelu (*pouze u některých modelů)
- A9** Monotrubka
- A10** Ovládací panel
- A11** Podložka pro odnímatelnou opěrku
- A13*** Páska pro svázání napájecího kabelu (*pouze u některých modelů)
- A12*** Umístění napájecího kabelu (*pouze u některých modelů)

Popis žehličky (B)

- B1** Kontrolka elektrického napájení žehličky
- B2** Tlačítko páry
- B3** Ovládací knoflík termostatu
- B4*** Přepínač páry pro celou žehlicí plochu nebo pouze v hrotu (*pouze u některých modelů)

Popis ovládacího panelu (C)

- C1** Kontrolka  :
- svítí nepřetržitě: provedte regeneraci filtru
- C2** Kontrolka  :
- svítí nepřetržitě: vypláchněte zásobník
- C1**  + **C2**  + **Zvukové upozornění:**
- bliká: vyjímávací hadička (A5) není uzavřena

- C3** Tlačítko  : Pokud se podrží stisknuté minimálně 5 vteřin, potvrdí se tím vyplachování zásobníku a regenerace filtru

- C4** Regulátor tvrdosti vody

- C5** Ovládací knoflík pro regulaci páry pomocí



- C6** Přepínač zablokování/odblokování žehličky v pol. „bezpečný převoz“

- C7** Tlačítko zapnutí/vypnutí  (on/off)

- C8** Kontrolka  :

- svítí nepřetržitě: pára připravena
- bliká: voda v zásobníku se ohřívá

- C9** Kontrolka  :

- svítí nepřetržitě: v nádržce chybí voda
- bliká: nádrčka nebyla vložena nebo není ve správné poloze

- C10** Kontrolka  :

- svítí nepřetržitě: spotřebič je zapnutý
- bliká: spotřebič je v režimu **AUTO OFF** (samovypnutí)

Popis příslušenství (D)

- D1** Reakční proužek
- D2** Dávky regenerátoru
- D3** Uzávěr regenerátoru
- D4** Nádobka regenerátoru
- D5** Bezpečnostní páska regenerátoru

Jakou vodu používat?

Tento žehlicí systém disponuje odvápňovacím filtrem na bázi pryskyřice, který umožňuje používání běžné vody z vodo-
vodního kohoutku. Tato pryskyřice má schopnost snižovat tvrdost vody a díky tomu se prodlužuje i životnost spotřebiče.



Nepoužívejte chemické přísady nebo čističí prostředky či příměsy (např. parfémovanou vodu, esence, odvápňovací roztoky apod.).



Nepoužívejte minerální vody či jiné typy vody (např. dešťovou vodu, vodu z akumulátorů, kondenzační vodu atd.).



Pozor!
Pokud používáte filtrační zařízení, důkladně se ujistěte o tom, že získaná voda má neutrální PH.

Programování tvrdosti vody

Tato pryskyřice má schopnost snižovat tvrdost vody a díky tomu se prodlužuje i životnost spotřebiče.

Filtr se regeneruje, když se současně zapnou nepřetržitě svítící kontrolky  a  na ovládacím panelu spotřebiče: pro osobní nastavení signalizace na bázi používané vody je nutné:

- ověřit tvrdost vody pomocí reakčního proužku **D1**, který je součástí dodávky:
 - vložit proužek na 1 vteřinu do vody,
 - zatřepat jím, abyste odstranili nadbytečnou vodu;
 - vyčkat asi 1 minutu;
 - abyste se dozvěděli tvrdost vody, zkontrolujte výsledek podle následující tabulky.


0 - 9 °F Měkká

10 - 18 °F Střední

19 - 36 °F Středně tvrdá

>36 °F Velmi tvrdá

- nastavte přístroj na základě zjištěné tvrdosti:
 - pomocí mince otáčejte regulátorem tvrdosti vody do polohy odpovídající tvrdosti Vaší vody, čili:



Dolévání nádržky

Ujistěte se, že je zástrčka napájecího kabelu vytažená ze zásuvky domácí sítě.

- vyhákněte nádržku (obr. 1) a vyjměte ji;
- Dolijte nádržku, přitom dbejte na to, abyste nepřekročili hladinu MAX vytlačenou na nádržce (obr. 2);
- Zasuňte nádržku až na doraz (obr. 3)
- **Modely s tlačítkem naviječe kabelu:** vytáhněte kabel až po žluté označení (obr. 4) (kabel **musí** být vytažený, když budete spotřebič připojovat k napájecí zásuvce).
- **Modely bez naviječe kabelu:** kabel zcela vytáhněte (obr. 4).
- Připojte spotřebič do elektrické zásuvky.



Poznámka:

Při prvním použití je vnitřní zásobník nového spotřebiče prázdný.

Při prvním plnění zásobníku dbejte na to, že je potřebná delší doba ohřívání, aby se ze zásobníku odstranil vzduch, který nahradila voda z prvního doplňování.

Během plnění / ohřívání je normální, že uslyšíte hluk čerpadla. Kromě toho spotřebič vyčerpá první dávku vody rychleji než následné doplnění vodou.

Provoz

- Stiskněte tlačítko ① (obr. 5): rozsvítí se kontrolka  na vlastním tlačítko a dále kontrolka na žehličce; na ovládacím panelu bliká kontrolka;
- Když kontrolka , zůstane svítit nepřetržitě, spotřebič je připraven k používání.
- Pro vypuštění páry stiskněte tlačítko páry (obr. 6).
- Při žehlení NIKDY nepokládejte žehličku do svislé polohy.
- Funkce DUAL VAP (pouze u některých modelů) (obr. 7): stiskněte přepínač na symbolu  aby se vypustila pára „na celé žehliční ploše“; stiskněte přepínač na symbolu  aby se vypustila pára „pouze v hrotu“.
- Bezpečný převoz: žehlička má blokační systém, který zabraňuje jejímu náhodnému pádu při převozu nebo když je po použití odložena.

Pro zavěšení žehličky zasuňte hrot do příslušného místa, který je vytlačen na opěrce, opřete žehličku o základnu a uveďte přepínač C6 do polohy  (obr. 8); pro vyháknutí uveďte přepínač do polohy  a vyjměte žehličku (obr. 9): při žehlení nechte přepínač v poloze .



Nikdy žehličku nepoužívejte jako rukojeť pro přemísťování nebo ke zvedání spotřebiče.

- Odnímatelná opěrka: pro žehlení v co nejpohodlnější poloze lze ze spotřebiče sejmut opěrku, kterou opřete o žehlicí prkno (obr. 10).

Zabraňte používání opěrky na stole: teplo by mohlo poškodit povrch stolu.

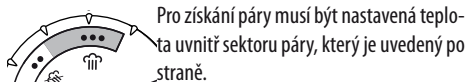


Poznámka:

- Při prvním uvedení do provozu může ze žehličky po několik minut vycházet kouř a pach, který je způsoben zahříváním a následným vysušením tmelů použitých při montáži zásobníku a žehličky. Doporučujeme místnost vyvětrat.
- Během žehlení s párou je běžné slyšet zvuk aktivace a deaktivace čerpadla, které pumpuje vodu. Příčinou je čerpání vody z nádrčky do zásobníku. Tento jev patří k normálnímu provozu spotřebiče a není třeba se jím zabývat.

Regulace termostatu žehličky (B3)

Otáčejte ovládacím knoflíkem termostatu podle teploty určené pro typ látky, který žehlíte.



Dále je uveden stručný přehled o teplotách, které je třeba zvolit na základě materiálu oděvů:

- Acetát, akrylát, nylon, polyester, umělé hedvábí
- ● Hedvábí, vlna
- ● ● Len, bavlna

Ovládací knoflík pro regulaci páry (C5)

Ovládací knoflík pro regulaci páry umožňuje zvyšovat či snižovat množství páry v závislosti na žehlených textiliích.



1. Ideální pro textilie vyžadující malé množství páry.
4. Ideální pro textilie nebo záhyby látky, jejichž žehlení je obtížné.



2. Ideální pro kvalitní výkon žehličky s maximálním zamezením spotřeby energie a vody.
3. Ideální pro zachování optimálního výkonu včetně spotřeby vody a energie.

Dolévání vody do nádrčky

Konec dolévání vody bude signalizovat rozsvícení příslušné kontrolky . Když se rozsvítí kontrolka, doporučujeme doplnit hladinu vody do nádrčky co nejdříve: tak budete moci pokračovat v žehlení po krátkém přerušení.

Jakmile se voda v nádrčce vypotřebuje, zvýší se hlučnost čerpadla. Tento jev patří k normálnímu provozu spotřebiče a není třeba se jím znepokojovat: **doporučujeme okamžitě dolít do nádrčky vodu.**

Jakmile se kontrolka rozsvítí, postupujte podle popisu v odstavci „Doplňování nádrčky“.

Žehlení nasucho

Pro žehlení nasucho otáčejte ovládacím knoflíkem termostatu žehličky, abyste zvolili vhodnou teplotu pro žehlení oděvy a žehlete, aniž byste stiskli tlačítko vypouštění páry.

Samovypnutí

Pokud nedojde k vypouštění páry déle jak 8 minut, aktivuje se samovypnutí, které signalizuje blikání kontrolky C10 na tlačítku / AUTO OFF.

Pro opětovnou aktivaci spotřebiče stiskněte tlačítko nebo tlačítko páry umístěné na žehličce a vyčkejte, dokud kontrolka „pára připravena“ (C8) bude svítit nepřetržitě.

Vypláchnutí zásobníku

Pro optimální fungování a konstantní vypouštění páry z důvodu delší životnosti a úspory energie vyplachujte zásobník vždy, když se rozsvítí kontrolka (obr. 11) a to následujícím způsobem:

- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a odpojený z elektrické sítě a zcela chladný;
- Vyjměte nádrčku a odstraňte opěrku;
- Ochranným uzávěrem A6 (obr. 12) otáčejte proti směru hodinových ručiček;
- Odšroubujte uzávěr zásobníku (obr. 13) proti směru hodinových ručiček a vyjměte ho;
- Vylijte vodu ze zásobníku (obr. 14);
- Spotřebič položte na bok (obr. 15), dolijte vodu (MAX 0,7 l) pomocí nálevky, aby voda nevytekla mimo zásobník,

přítom ho dobře zavřete;

- Zatřepete spotřebičem tak, aby se vypláchl celý zásobník (obr. 16), poté vodu vylijte;
- Zopakujte vypláchnutí ještě jednou;
- Zašroubujte zpět ve směru hodinových ručiček uzávěr zásobníku;
- Opět zasuňte ochranný uzávěr A6.
- Při následném zapnutí držte stisknuté tlačítko

 (obr. 17) alespoň **5 vteřin**: kontrolka  zhasne.

Před následnou fází žehlení rozprašujte po několik vteřin do prostoru, aby se nově vyčistil celý okruh systému od případných usazenin.

Regenerace odvápňovacího filtru

Nepřetržitě svícení kontrolky  (C2) a  (C1) (obr. 18) signalizuje, že je nutné regenerovat odvápňovací filtr.



Pozor!

Regeneraci provádějte výhradně poté, co se rozsvítí příslušné kontrolky (při průměrném používání spotřebiče přibližně každé 2 roky).

Postupujte následovně:

- Vypláchněte zásobník, jak je popsáno v předcházejícím odstavci;
- Ujistěte se, že je spotřebič ještě vypnutý a odpojený z elektrické zásuvky;
- Umístěte spotřebič poblíž výlevky;
- Vyjměte nádržku na vodu;
- Vyjměte vyjímatelnou hadičku (A5) a otočte ji směrem dolů (obr. 19);
- Vezměte jednu dávku regenerátoru (D4);
- Vyjměte uzávěr regenerátoru (D3) tak, že ho vytáhnete směrem vzhůru (obr. 20);
- Obratěte odvápňovací přípravek dnem vzhůru a vložte ho do příslušného otvoru v oblasti nádržky na vodu (obr. 21); poté zatlačte silou, dokud neopřete bezpečnostní pásku (obr. 22);
- Odstraňte bezpečnostní pásku regenerátoru (D5 - obr. 23);
- Poté stiskněte regenerátor (obr. 24) až na doraz: malé množství vody vyteče z vyjímatelné hadičky a na oblast nádržky na vodu;
- Dolijte do nádržky vodu až po hladinu MAX a vsaďte ji zpět na své místo zatlačením až na doraz: po několika minutách z vyjímatelné hadičky začíná vytékat odvápňovací

roztok. Vyčkejte přibližně 30 minut, doku roztok zcela nevyteče;

- Vyjměte nádržku na vodu, dolijte ji znovu po hladinu MAX a vsaďte ji zpět na své místo: takto budete provádět vyplachování (asi 30 minut);
- Poté vyjměte nádržku na vodu a vyjměte prázdný obal odvápňovacího přípravku;
- Otočte vyjímatelnou hadičku a zatlačte ji ve své poloze až na doraz.
- Při následném zapnutí spotřebiče držte stisknuté tlačítko

 alespoň **5 vteřin**: tím se kontrolky  (C2) a  (C1) vypnou.

Po používání

Položte žehličku na opěrku a zablokujte ji tím, že uvedete přepínač zablokování žehličky do polohy  a vyčkejte, dokud systém nevychladne.

Modely s navijákem kabelu: stiskněte tlačítko  (A8), abyste navinuli kabel.

Modely bez navijáče kabelu: řádně navíňte kabel a zablokujte ho pomocí příslušné pásky na suchý zip (A13): poté kabel zasuňte do příslušného prostoru.

Upevněte monotrubku na příslušném háčku A3.

Uložte spotřebič na suché místo.

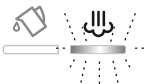
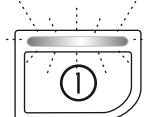
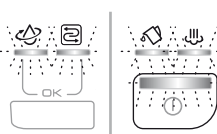
Likvidace



Neprovádějte likvidaci spotřebiče společně s domácím odpadem, nýbrž ho odevzdejte do oficiálního dvora pro tříděný sběr a to v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES.

Význam kontrolky

CS

KONTROLKA	VÝZNAM	PŘÍSLUŠNÉ OPATŘENÍ
 Kontrolka bliká	Voda v zásobníku se ohřívá.	Vyčkejte, dokud spotřebič nedokončí ohřívání.
 Kontrolka svítí nepřetržitě	Pára připravena: spotřebič se ohřál.	Začněte žehlit.
 Kontrolka svítí nepřetržitě	Nádržka je prázdná.	Dolijte nádržku, jak je uvedeno v pokynech.
 Kontrolka bliká	Nádržka na vodu není nasazena.	Zasuňte nádržku až na doraz .
 Kontrolka bliká	Pokud tlačítko páry není stisknuté po dobu 8 minut po sobě, dojde k samovypnutí.	Pro ukončení režimu samovypnutí stiskněte tlačítko ① nebo tlačítko vypouštění páry umístěné na žehličce: poté vyčkejte, dokud spotřebič nebude v režimu „pára připravena“ (kontrolka  svítí nepřetržitě) a pokračujte v žehlení.
 Kontrolka svítí nepřetržitě	Spotřebič signalizuje, že je třeba provést vypláchnutí zásobníku.	Provedte vypláchnutí, jak je uvedeno v pokynech: na konci vyplachování, držte stisknuté tlačítko OK (C3) po dobu alespoň 5 vteřin.
 Kontrolky svítí nepřetržitě	Spotřebič signalizuje, že je nutné provést regeneraci permanentního filtru, aby byl i nadále účinný (při průměrném používání spotřebiče je nutné provádět tento úkon přibližně každé 2 roky).	Provedte regeneraci, jak je uvedeno v pokynech: na konci regenerace, držte stisknuté tlačítko OK (C3) po dobu alespoň 5 vteřin.
 Kontrolky blikají a spotřebič vydává zvukový signál	Vyjímatelná hadička pro regeneraci filtru není dobře zablokována.	Ověřte, zda je hadička dobře umístěna a zatlačena až na doraz.
 Kontrolky blikají a spotřebič vydává zvukový signál	Všechny kontrolky ovládacího panelu blikají současně.	Vypněte spotřebič a odneste ho do autorizovaného servisního střediska.

ZÁVADA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Spotřebič se nezapne.	Spotřebič není připojen k elektrické síti.	Ověřte, zda je spotřebič řádně připojen a stiskněte tlačítko ① (C7).
Pod zásobníkem vychází pára.	Došlo k zásahu bezpečnostního systému pro maximální tlak.	Okamžitě spotřebič vypněte a obraťte se na autorizované servisní středisko.
Voda vychází z otvorů v žehlicí ploše žehličky.	Uvnitř trubek je kondenzát, protože k vypouštění páry dochází poprvé nebo nebyla delší dobu používána.	Několikrát stiskněte tlačítko vypouštění páry (B2) vně žehličích prků: tím umožníte vypustit studenou vodu z okruhu páry.
	Ovládací knoflík termostatu (B3) není ve správné poloze.	Seřídte ovládací knoflík termostatu (B3) v sektoru ●●●  .
	Žehlicí systém byl umístěn na nestabilní a/nebo nakloněný povrch.	Umístěte žehlicí systém na stabilní a rovný povrch.
Dochází ke stékání hnědé vody ze žehlicí plochy žehličky.	Do nádržky na vodu nebo do zásobníku byly přidány chemické přípravky proti vodním usazeninám nebo jiné přísady.	Do nádržky na vodu nesmějí být nikdy přidávány žádné přísady (viz odst. „Jakou vodu používat?“). Vyčistěte žehlicí plochu vlhkým hadříkem a proveďte vypláchnutí zásobníku ().
Ze žehlicí plochy žehličky vycházejí bílé částice.	Vypláchnutí zásobníku nebylo prováděno pravidelně.	Proveďte vypláchnutí zásobníku ().
Při prvním zapnutí spotřebiče jsme pozorovali vycházení kouře.	Některé části jsou ošetřovány tmely/mazadly, které se při prvním zahřívání odpařují.	Jedná se o naprosto běžný jev, který po několika použitích zmizí.
Spotřebič vydává přerušovaný hluk doprovázený vibracemi.	Jedná se o vodu, která je přečerpávána do zásobníku.	Jedná se o naprosto běžný jev.
Uvnitř spotřebiče je slyšet klapnutí.		Jedná se o naprosto běžný jev.
Uzávěr zásobníku jde odšroubovat jen ztěžka.	Vápenné usazeniny zkomplikovaly otevření uzávěru zásobníku.	Otáčejte uzávěrem s použitím síly: abyste se vyhnuli tomuto problému, vyplachujte zásobník pravidelně.
Během regenerace nevychází roztok z vyjimatelné hadičky.	Hadička (A5) nebyla vyjmuta správně.	Opět zasuňte a následně hadičku (A5) vyjměte.
		Vyčkejte několik minut, dokud se všechny vnitřní trubky nezaplní a nevyteče roztok: případně vyjměte a opět zasuňte nádržku.
Poté, co jste provedli regeneraci filtru, kontrolky  a  se nevypnou.		Držte stisknuté tlačítko OK (C3) alespoň 5 vteřin.
Po doplnění nádržky se opět rozsvítí kontrolka  .	Nádržka (A2) není správně umístěna.	Vyjměte a opět zasuňte nádržku nebo zapněte a vypněte spotřebič stisknutím tlačítka ① (C7).
Začal(a) jsem provádět regeneraci filtru, ale před zapnutím spotřebiče jsem nevypláchl(a) zásobník.		Ihned spotřebič vypněte a dokončete postup a proveďte vypláchnutí zásobníku.
Během přepravy spotřebič spadl.		Zkontrolujte celistvost spotřebiče a případně ho zanechte do servisního střediska.